



# Informazioni sul trattamento dei dati nei sistemi d'informazione dell'assicurazione contro la disoccupazione

Nei sistemi d'informazione dell'assicurazione contro la disoccupazione vengono salvati ed elaborati dati personali. Le informazioni che seguono chiariscono il concetto di dati personali, spiegando anche chi vi ha accesso. Vengono poi illustrati i diritti delle persone in cerca d'impiego connessi al trattamento dei loro dati.

## Che cosa sono i dati personali?

Si definiscono «dati personali» tutte le informazioni relative a una persona identificata o identificabile. I dati personali vengono sempre trattati in conformità con la legge o dopo aver ottenuto il consenso della persona interessata.

## Sistemi d'informazione dell'assicurazione contro la disoccupazione

L'assicurazione contro la disoccupazione distingue tra diversi sistemi d'informazione, descritti brevemente di seguito.

- **COLSTA: sistema d'informazione per il collocamento pubblico**  
Gli uffici regionali di collocamento (URC) si servono di questo sistema per le consulenze e il collocamento delle persone in cerca d'impiego
- **Job-Room: piattaforma di accesso ai servizi online (eServices) e piattaforma del servizio pubblico di collocamento (Job-Room)**  
Questo sistema consente alle persone in cerca d'impiego di cercare posti vacanti e ai datori di lavoro di individuare i candidati idonei. Inoltre, gli utenti possono usufruire di servizi supplementari nell'area con accesso protetto (eServices). Per accedere al sistema cliccare su [www.job-room.ch](http://www.job-room.ch).
- **SIPAD: sistema d'informazione per il pagamento delle prestazioni dell'assicurazione contro la disoccupazione**  
Le casse di disoccupazione lavorano con questo sistema per determinare le indennità di disoccupazione da versare.
- **LAMDA: sistema d'informazione per l'analisi dei dati del mercato del lavoro**  
Con questo sistema vengono elaborati statistiche sul mercato del lavoro svizzero (ad esempio il tasso di disoccupazione) e indicatori relativi alle prestazioni per le autorità d'esecuzione cantonali. I dati contenuti nel sistema vengono comunicati solo in forma anonimizzata o pseudonimizzata. In questo modo non si può risalire alla persona cui i dati si riferiscono.

## **A chi possono essere comunicati i miei dati?**

I dati dei sistemi d'informazione possono essere comunicati ad altre autorità a determinate condizioni. Possono inoltre essere trasmessi una sola volta agli istituti di ricerca, a patto che le persone interessate abbiano dato il loro consenso scritto.

Il consenso non è necessario qualora i dati siano usati a fini puramente statistici oppure resi anonimi o pseudonimizzati o se la comunicazione è giustificata da un interesse preponderante. Non c'è bisogno del consenso nemmeno per i questionari e i progetti di ricerca svolti su incarico della SECO.

## **Quali sono i miei diritti?**

Le persone in cerca d'impiego hanno il diritto di venire informate sull'utilizzo dei loro dati gratuitamente e in forma chiara.

Durante il termine quadro per la riscossione della prestazione le persone assicurate possono inoltre chiedere la rettifica o il completamento dei dati salvati.

I dati salvati devono essere conservati per cinque anni dopo essere stati trattati per l'ultima volta. Quelli che non devono essere conservati a scopo statistico vengono in seguito cancellati.

## **A chi posso rivolgermi?**

Le persone in cerca d'impiego possono rivolgersi all'URC, a patto che i dati in questione siano trattati nell'ambito della consulenza o del collocamento. Le persone iscritte all'AD possono rivolgersi alla loro cassa di disoccupazione, purché si tratti di dati relativi all'indennità di disoccupazione.

Le persone non più iscritte all'AD che desiderano ricevere informazioni in merito ai loro dati salvati, possono scrivere al seguente indirizzo:

Segreteria di Stato dell'economia (SECO)  
Mercato del lavoro e Assicurazione contro la disoccupazione  
Holzikofenweg 36, 3003 Berna

## **Per maggiori informazioni**

Per maggiori informazioni e rimandi alle basi legali consultare il portale [www.lavoro.swiss](http://www.lavoro.swiss), in particolare la sezione «Disoccupati – cosa fare?».